

REGOLAMENT (KE) Nru 1071/2009 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tal-21 ta' Ottubru 2009****li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/26/KE****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 71(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ⁽²⁾,

Wara li kkonsultaw il-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽³⁾,

Billi:

- (1) L-implimentazzjoni shiha ta' suq intern tat-trasport bit-triq b'kondizzjonijiet ekwi ta' kompetizzjoni titlob l-applikazzjoni uniformi ta' regoli komuni għall-awtorizzazzjoni għad-dhul għall-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq tal-merkanzija jew tal-passiġġieri, ("il-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq"). Dawn ir-regoli komuni ser jikkontribwixxu għall-kisba ta' kwalità għolja ta' kwalifika professjonali għall-operaturi tat-trasport, lejn ir-razzjonalizzazzjoni tas-suq, lejn it-titjib tal-kwalità tas-servizz, fl-interess tal-operaturi tat-trasport bit-triq, tal-klijenti tagħhom u tal-ekonomija kollha kemm hi, kif ukoll lejn aktar sigurtà fit-toroq. Dawn ir-regoli għandhom jiffaċilitaw ukoll l-eżerċizzju effettiv tad-dritt ta' stabbiliment ta' operaturi tat-trasport bit-triq.
- (2) Id-Direttiva tal-Kunsill 96/26/KE tad-29 ta' April 1996 dwar dhul għall-impjeg ta' operatur ta' trasport ta' merkanzija bit-triq u operatur ta' trasport ta' passiġġieri bit-triq u r-rikonossiment reċiproku ta' diplomi, ċertifikati u evidenza ohra ta' kwalifiki formali intenzjonati li jiffaċilitaw għal dawn l-operaturi d-dritt tal-libertà li jistabbilixxu hidmiet ta' trasport nazzjonali jew internazzjonali ⁽⁴⁾, tistabbilixxi l-kondizzjonijiet minimi li jirregolaw id-dhul għall-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq, kif ukoll

l-għarfien reċiproku tad-dokumenti meħtieġa għal dan il-ghan. Madankollu, l-esperjenza, il-valutazzjoni tal-impatt u diversi studji juru li din id-Direttiva qiegħda tiġi applikata mill-Istati Membri b'mod inkonsistenti. Divergenzi bħal dawn għandhom diversi konsegwenzi negattivi, partikolarment tfixkil lill-kompetizzjoni u nuqqas ta' trasparenza tas-suq u ta' monitoraġġ uniformi, kif ukoll ir-riskju li l-imprizi li jimpjegaw persunal b'livell baxx ta' kwalifika professjonali jkunu negligenti jew inqas konformi mar-regoli ta' sigurtà fit-toroq u l-benesseri soċjali, sitwazzjoni li tista' tkun ta' hsara għad-dehra tas-settur.

- (3) Dawn il-konsegwenzi jsiru saħansitra aktar negattivi għax jistgħu jiddisturbaw il-funzjonament bla xkiel tas-suq intern tat-trasport bit-triq, peress illi s-suq tat-trasport tal-merkanzija internazzjonali u ta' ċerti operazzjonijiet ta' kabotaġġ huwa aċċessibbli għall-imprizi kollha tal-Komunità. L-unika kondizzjoni imposta fuq dawn l-imprizi hija li jkollhom liċenza Komunitarja, li tista' tinkiseb ladarba jissodisfaw il-kondizzjonijiet li jirregolaw d-dhul għall-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 1072/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tat-trasport bit-triq tal-merkanzija ⁽⁵⁾ u r-Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tas-servizzi bil-kowċ u x-xarabank ⁽⁶⁾.
- (4) Għaldaqstant, jehtieg li r-regoli eżistenti għad-dhul għall-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq jiġu modernizzati sabiex jiġi żgurat li dawk ir-regoli jiġu applikati b'mod aktar uniformi u effettiv. Peress li l-konformità ma' dawk ir-regoli tikkostitwixxi l-kondizzjoni prinċipali biex wiehed jidhol fis-suq Komunitarju, u peress li fil-qasam tal-aċċess għas-suq, l-istrumenti Komunitarji applikabbli huma Regolamenti, jidher li Regolament huwa l-aktar strument xieraq biex jirregola d-dhul għall-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq.
- (5) L-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jadattaw il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operaturi tat-trasport bit-triq fir-reġjuni l-aktar periferiċi msemmija fl-Artikolu 299(2) tat-Trattat minhabba l-karatteristiċi speċifiċi ta' u r-restrizzjonijiet f'dawk ir-reġjuni. Madankollu, l-imprizi stabbiliti f'dawk ir-reġjuni li jikkonformaw mal-kondizzjonijiet għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operaturi tat-trasport bit-triq biss bħala riżultat ta' dan l-adattament m'għandhomx ikunu jistgħu jakkwistaw liċenza Komunitarja. L-adattament tal-kondizzjonijiet għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq m'għandux

⁽¹⁾ ĠU C 151, 17.6.2008, p. 16.

⁽²⁾ ĠU C 14, 19.1.2008, p. 1.

⁽³⁾ L-Opinjoni tal-Parlament Ewropew tal-21 ta' Mejju 2008 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali), il-Požizzjoni Komuni tal-Kunsill tad-9 ta' Jannar 2009 (ĠU C 62 E, 17.3.2009, p. 1), Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' April 2009 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deciżjoni tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2009.

⁽⁴⁾ ĠU L 124, 23.5.1996, p. 1.

⁽⁵⁾ Ara paġna 72 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

⁽⁶⁾ Ara paġna 88 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

- ifixkel lill-impriżi li kieku kienu jiġu ammessi għall-professjoni ta' operaturi tat-trasport bit-triq u li jikkonformaw mal-kondizzjonijiet generali stabbiliti f'dan ir-Regolament, milli jwettqu operazzjonijiet ta' trasport fir-regjuni l-aktar imbiegħda.
- (6) Fl-interess tal-kompetizzjoni ġusta, ir-regoli komuni li jirregolaw l-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq għandhom japplikaw b'mod kemm jista' jkun wiesa' għall-impriżi kollha. Madankollu, m'huwiex mehtieg li jkunu inkluzi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament l-impriżi li jwettqu operazzjonijiet ta' trasport b'impatt żgħir hafna fuq is-suq tat-trasport.
- (7) L-Istat Membru fejn tkun stabbilita l-impriża għandu jkun responsabbli li jivverifika li l-impriża tissodisfa f'kull hin il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament, sabiex l-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru ikunu jistgħu, jekk mehtieg, jiddeciedu li jissospendu jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet li jippermettu li l-impriża topera fis-suq. Il-konformità effettiva ma', u l-monitoraġġ kif suppost, tal-kondizzjonijiet għad-dhul għall-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq jitolbu li l-impriżi jkollhom stabbiliment effettiv u stabbli.
- (8) Jehtieg li persuni fiżiċi b'reputazzjoni tajba u b'kompetenza professjonali mehtieġa jiġu identifikati biċ-ċar u kkomunikati lill-awtoritajiet kompetenti. Dawn il-persuni ("manijers tat-trasport") għandhom ikunu residenti fi Stat Membru u b'mod kontinwu u effettiv imexxu l-attivitajiet ta' trasport tal-impriżi tat-trasport bit-triq. Jaqbel għalhekk li jkunu speċifikati l-kondizzjonijiet li tahtom persuna titqies li b'mod kontinwu u effettiv tmexxi l-operazzjonijiet ta' trasport ta' impriża.
- (9) Ir-reputazzjoni tajba ta' manijer tat-trasport tiddependi minn jekk dan ikunx instab hati ta' reat kriminali serju jew li ma jkunx qala' piena serja, għal, partikolarment ksur serju tar-regoli Komunitarji dwar it-trasport bit-triq. Kundanna jew piena li tingħata lil manijer ta' trasport jew impriża ta' trasport bit-triq fi Stat Membru wiehed jew aktar għall-izjed ksur serju ta' regoli Komunitarji għandu jirriżulta fit-telf tar-reputazzjoni tajba kemm-il darba l-awtorità kompetenti tkun aċċertat ruhha li tkun saret proċedura ta' investigazzjoni debitament imwettqa u dokumentata, liema proċedura tkun tagħti drittijiet proċedurali essenzjali qabel ma ttiehdet id-deċiżjoni finali tagħha u li d-drittijiet xierqa ta' appell ikunu ġew rispettati.
- (10) Huwa neċessarju li impriżi tat-trasport bit-triq ikollhom livell minimu ta' kapacità finanzjarja li tkun tassigura l-istabbiliment u l-amministrazzjoni tajba tagħhom. Garanzija bankarja jew assigurazzjoni għar-responsabbiltà professjonali jistgħu jikkostitwixxu metodu sempliċi u effiċjenti meta mqabbla man-nefqa għall-impriżi ta' kif tintwera l-kapacità finanzjarja tal-impriża.
- (11) Livell għoli ta' kwalifika professjonali għandu jsahhah l-effiċjenza soċjo-ekonomika tas-settur tat-trasport bit-triq. Għaldaqstant, jehtieg li l-applikanti għall-pożizzjoni ta' manijer tat-trasport ikollhom tagħrif professjonali ta' kwalità għolja. Sabiex tiġi żgurata uniformità akbar tal-eżamijiet u jiġi promoss it-taħriġ ta' livell għoli, jaqbel li jkun provdut li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ċentri ta' taħriġ u ta' eżaminazzjoni skont kriterji li għandhom jiddefinixxu huma. Il-persuni li jmxexxu attivitajiet ta' trasport għandu jkollhom l-għarfien mehtieg biex imexxu operazzjonijiet ta' trasport kemm fuq livell nazzjonali kif ukoll fuq dak internazzjonali. Il-lista tas-suġġetti li tagħrif dwarhom huwa neċessarju biex ikunu jistgħu jiksibu ċ-ċertifikat ta' kompetenza professjonali u l-proċeduri għall-organizzazzjoni tal-eżamijiet, jistgħu jevolvu skont il-progress teknologiku, u għalhekk għandha ssir disposizzjoni għall-aġġornament tagħhom. Għandu jkun possibbli għall-Istati Membri li jeżentaw mill-eżami persuni li jistgħu jipprovdut prova ta' esperjenza kontinwa fit-tmexxija ta' attivitajiet ta' trasport.
- (12) Il-kompetizzjoni ġusta, u t-trasport bit-triq li jirrispetta bis-sih ir-regoli, jitolbu li jkun hemm livell uniformi ta' monitoraġġ fost l-Istati Membri. F'dan ir-rigward, l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-monitoraġġ tal-impriżi u għall-validità tal-awtorizzazzjoni tagħhom għandhom rwol fundamentali xi jwettqu u huwa xieraq li jiġi żgurat li jiehdu l-miżuri xierqa meta mehtieg, partikolarment fl-aktar każijiet serji billi jissospendu jew jirtiraw awtorizzazzjonijiet, jew billi jiddikjaraw bhala inkompetenti l-manijers tat-trasport li jkunu negligenti jew li jaġixxu in mala fede. Dan għandu jsir wara li l-miżura titqies kif jisthoq fir-rigward tal-prinċipju tal-proporzjonalità. Madankollu, impriża għandha tkun imwissija bil-quddiem, u għandha tingħata perjodu raġonevoli ta' żmien biex tirraġa s-sitwazzjoni qabel ma ggar-rab tali pieni.
- (13) Kooperazzjoni amministrattiva aktar organizzata fost l-Istati Membri għandha ssahhah l-effettività tal-monitoraġġ tal-impriżi li joperaw f'diversi Stati Membri, kif ukoll tnaqqas l-ispejjeż amministrattivi fil-futur. Registri elettronici tal-impriżi interkonnessi madwar il-Komunità, li jikkonformaw mar-regoli Komunitarji dwar il-protezzjoni tad-data personali, għandhom jiffacilitaw tali kooperazzjoni u jnaqqsu l-ispejjeż marbutin mal-kontrolli, kemm għall-impriżi kif ukoll għall-amministrazzjonijiet. Registri elettronici nazzjonali diġà jeżistu f'diversi Stati Membri. L-infrastruttura giet ukoll stabbilita bil-hsieb li tiġi promossa l-interkonnessjoni fost l-Istati Membri. Għaldaqstant, użu aktar sistematiku ta' registri elettronici jista' għalhekk jikkontribwixxi biex jitnaqqsu b'mod sinifikanti l-ispejjeż amministrattivi tal-kontrolli, u biex tittejjeb l-effikaċja tagħhom.
- (14) Parti mid-data li hemm fir-registri elettronici nazzjonali li tirrigwarda il-ksur u l-pieni hija personali. Għaldaqstant, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha mehtieġa biex jiżguraw konformità mad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dik id-data (1), partikolarment f'dak li għandu x'jaqsam mal-monitoraġġ

(1) ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

tat-trattament ta' data personali mill-awtoritajiet pubbliċi u mad-drittijiet tal-persuni kkonċernati għall-aċċess għall-informazzjoni u għall-oppożizzjoni. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, tinhaas il-htieġa li din id-data tinzamm mill-anqas għal sentejn, biex jiġi żgurat li l-imprizi skwalifikati ma jistabbilixxux ruhhom fi Stati Membri oħra.

- (15) Biex tittejjeb it-trasparenza u biex il-klijent ta' impriza tat-trasport ikun jista' jivverifika jekk dik l-impriza għandhiex l-awtorizzazzjoni xierqa, ċerta data li tinsab fir-registru elettroniku nazzjonali għandha tkun aċċessibbli mill-pubbliku, sakemm id-dispożizzjonijiet rilevanti dwar il-harsien tad-data jkun osservati.
- (16) L-interkonnnessjoni gradwali tar-registri elettronici nazzjonali hija tal-akbar importanza biex tippermetti skambju ta' informazzjoni rapidu u effettiv fost l-Istati Membri, u biex tiggarantixxi li l-operaturi tat-trasport bit-triq ma jaqghux fit-tentazzjoni jew ma jirriskjawx li jwettqu ksur serju fi Stati Membri li ma jkunx l-Istat Membru fejn ikunu stabbiliti. Din l-interkonnnessjoni titlob li jiġu ddefiniti b'mod kongunt il-format preċiż tad-data kif ukoll il-proċeduri tekniċi għall-iskambju ta' dik id-data.
- (17) Sabiex l-iskambju tal-informazzjoni fost l-Istati Membri jkun effiċjenti, għandhom jiġu nominati punti ta' kuntatt nazzjonali, u għandhom jiġu speċifikati ċerti proċeduri komuni, mill-inqas, f'dak li għandu x'jaqsam mal-iskadenzi u n-natura tal-informazzjoni li tiġi mghoddija.
- (18) Sabiex tiġi faċilitata l-libertà ta' stabbiliment, il-produzzjoni ta' dokumenti xierqa mahruġin minn awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-operatur kien jgħix qabel għandha tiġi aċċettata, bhala prova suffiċjenti tar-reputazzjoni tajba għall-ammissjoni għall-okkupazzjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq fl-Istat Membru tal-istabbiliment, sakemm il-persuni kkonċernati ma jkunux ġew dikjarati inkompetenti biex jeżerċitaw dik il-professjoni fl-Istati Membri l-oħra.
- (19) Rigward il-kompetenza professjonali, sabiex tiġi faċilitata l-libertà ta' stabbiliment, mudell uniku ta' ċertifikat mahruġ skont dan ir-Regolament għandu jkun rikonoxxut bhala prova suffiċjenti mill-Istat Membru fejn tkun stabbilita l-impriza.
- (20) Jehtieġ monitoraġġ aktar mill-qrib tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament fuq il-livell Komunitarju. Dan jitlob it-trasmissjoni lill-Kummissjoni ta' rapporti regolari, stabbiliti abbażi tar-registri nazzjonali, dwar ir-reputazzjoni tajba, il-kapaċità finanzjarja u l-kompetenza professjonali tal-imprizi fis-settur tat-trasport bit-triq.
- (21) L-Istati Membri għandhom jipprovdu sanzjonijiet applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament. Il-pieni għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuażivi.

- (22) Peress li l-ghan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-immodernizzar tar-regoli dwar id-dhul għall-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq biex jiġi żgurat li daww ir-regoli jiġu applikati b'mod aktar uniformi u effettiv fl-Istati Membri, ma jstax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, u għaldaqstant, minhabba l-iskala u l-effetti tal-azzjoni, jista' jinkiseb ahjar fuq livell Komunitarju, il-Komunità tista' taddotta miżuri skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skont il-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu mehtieġ biex jinkiseb dak il-ghan.
- (23) Il-miżuri mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat tal-implimentazzjoni konferiti lill-Kummissjoni ⁽¹⁾.
- (24) B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tistabbilixxi lista ta' kategoriji, tipi u livelli tas-serjetà tal-ksur li jwassal għat-telfa tar-reputazzjoni tajba tal-operaturi tat-trasport bit-triq, li tadatta, skont il-progress teknologiku, l-Annessi I, II u III ta' dan ir-Regolament, dwar l-għarfien li tiegħu għandu jittiehed kont mill-Istati Membri għal finijiet tar-rikonoxximent tal-kompetenza professjonali u l-mudell ta' ċertifikat ta' kompetenza professjonali, u biex tistabbilixxi lista tal-ksur li flimkien ma' daww stabbiliti fl-Anness IV għal dan ir-Regolament jistgħu jwasslu għat-telf tar-reputazzjoni tajba. Peress li daww il-miżuri huma ta' ambitu ġenerali u huma mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, inter alia billi jissupplimentawh b'elementi ġodda mhux essenzjali, huma għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju prevista fl-Artikolu 5(a) tad-Deciżjoni 1999/468/KE.
- (25) Id-Direttiva 96/26/KEE għandha tithassar,

ADOTTAW DAN IR-REGLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

- (1) Dan ir-Regolament jirregola d-dhul għal, u l-eżerċizzju, tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq.
- (2) Dan ir-Regolament għandu japplika għall-imprizi kollha stabbiliti fil-Komunità li jeżerċitaw il-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq. Huwa għandu japplika wkoll għall-imprizi li għandhom il-hsieb li jeżerċitaw il-professjoni ta' operaturi tat-trasport bit-triq. Riferenzi għall-imprizi li jeżerċitaw il-professjoni ta' operaturi tat-trasport bit-triq għandhom, kif adatt, jiġu kkunsidrati li jinkludu riferenza għall-imprizi li għandhom il-hsieb li jeżerċitaw tali professjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.

(3) Fir-rigward tar-reġjuni msemmija fl-Artikolu 299(2) tat-Trattat, l-Istati Membri konċernati jistgħu jadattaw l-kondizzjonijiet li għandhom jiġu rrispettati sabiex tiġi eżerċitata l-professjoni ta' operaturi tat-trasport bit-triq, safejn l-attivitajiet jittwettqu fl-intier tagħhom f'dawk ir-reġjuni mill-imprizi stabbiliti hemmhekk.

(4) B'deroga mill-paragrafu 2, dan ir-Regolament, sakemm ma jkunx diversament previst fil-liġi nazzjonali, m'għandux japplika fil-konfront tas-segwenti:

- (a) imprizi li jeżerċitaw il-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq tal-merkanzija bit-triq, permezz biss ta' vetturi bil-mutur jew gruppi ta' vetturi li l-massa awtorizzata tagħhom meta mgħobbija ma tisboqx 3,5 tonnelli. L-Istati Membri jistgħu, madanakollu, ibaxxu dan il-limitu għal xi whud minn jew għall-kategoriji kollha tal-operazzjonijiet tat-trasport bit-triq;
- (b) imprizi li jagħtu esklużivament servizzi ta' trasport bit-triq tal-passiġġieri għal finijiet mhux kummerċjali, jew li għandhom professjoni prinċipali differenti minn dik ta' operatur tat-trasport bit-triq tal-passiġġieri;
- (c) imprizi li jeżerċitaw il-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq, permezz biss ta' vetturi bil-mutur b'veloċità massima awtorizzata li ma teċċedix 40 kilometru fis-siegħa.

(5) L-Istati Membri jistgħu jeżentaw mill-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet kollha ta' dan ir-Regolament jew ta' xi whud minnhom dawk l-operaturi biss tat-trasport bit-triq li jeżerċitaw esklużivament attivitajiet ta' trasport nazzjonali li għandhom biss impatt minuri fuq is-suq tat-trasport minhabba:

- (a) in-natura tal-oġġetti li jinġarru; jew
- (b) id-distanzi qosra involuti.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

- (1) "il-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq tal-merkanziji" tfisser l-attività ta' kull impriza li twettaq trasport tal-merkanzija għal terzi persuni, jew permezz ta' vetturi bil-mutur, jew permezz ta' gruppi ta' vetturi;
- (2) "professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq tal-passiġġieri" tfisser l-attività ta' kull impriza li tagħti servizzi, permezz ta' vetturi bil-mutur mibnija u attrezzati b'tali mod li jkun adatti biex iġorru aktar minn disa' persuni, inkluż ix-xufier, u intenzjonati għal dak l-iskop, ta' trasport tal-passiġġieri għall-pubbliku jew għal kategoriji speċifiċi ta' utenti, bi hlas mill-persuna ttrasportata jew mill-organizzatur tat-trasport;
- (3) "professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq" tfisser il-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq tal-passiġġieri jew il-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq tal-merkanzija;
- (4) "impriza" tfisser persuna fiżika jew ġuridika, kemm jekk bi skop ta' profitt kif ukoll jekk le, jew kull assoċjazzjoni jew grupp ta' persuni mingħajr personalità ġuridika, kemm bi

skop ta' profitt kif ukoll jekk le, jew kwalunkwe korp uffiċjali, kemm jekk bil-personalità ġuridika proprja jew dipendenti fuq awtorità b'tali personalità, involuta fit-trasport tal-passiġġieri jew kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika involuta fit-trasport tal-merkanzija b'għan kummerċjali;

- (5) "manijer tat-trasport" tfisser persuna fiżika impjegata minn impriza jew, fil-każ li din l-impriza tkun persuna fiżika, din l-istess persuna jew, fejn applikabbli, persuna fiżika oħra mahtura minn dik l-impriza permezz ta' kuntratt, u li tmexxi b'mod effettiv u kontinwu l-attivitajiet ta' trasport ta' din l-impriza;
- (6) "awtorizzazzjoni għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq" tfisser deċiżjoni amministrattiva li tawtorizza lil impriza li tissodisfa l-kondizzjonijiet stabbiliti minn dan ir-Regolament biex teżerċita l-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq;
- (7) "awtorità kompetenti" tfisser awtorità nazzjonali, reġjonali jew lokali fi Stat Membru, li bil-għan li tawtorizza l-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq, tivverifika li impriza tissodisfa l-kondizzjonijiet stabbiliti minn dan ir-Regolament, u li għandha s-setgħa li tohroġ, tissospendi jew tirtira awtorizzazzjoni tal-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq;
- (8) "Stat Membru ta' stabbiliment" tfisser l-Istat Membru li fih impriza tkun stabbilita, irrispettivament minn jekk il-manijer tat-trasport jiġix minn pajjiż differenti jew le.

Artikolu 3

Rekwiżiti meħtieġa għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur ta' trasport bit-triq

- (1) L-imprizi li jeżerċitaw il-professjoni ta' operaturi tat-trasport bit-triq għandhom:
 - (a) ikollhom stabbiliment effettiv u stabbli fi Stat Membru;
 - (b) ikunu ta' reputazzjoni tajba;
 - (c) ikollhom pożizzjoni finanzjarja adatta; u
 - (d) ikollhom il-kompetenza professjonali meħtieġa.
- (2) L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jimponu rekwiżiti addizzjonali, li għandhom ikunu proporzjonati u mhux diskriminatorji, li l-imprizi għandhom jissodisfaw sabiex ikunu jistgħu jeżerċitaw il-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq.

Artikolu 4

Il-manijer tat-trasport

- (1) Impriza li teżerċita l-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq għandha tahtar tal-anqas persuna fiżika wahda, il-manijer tat-trasport, li tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 3(1)(b) u (d) u li:
 - (a) tmexxi l-attivitajiet ta' trasport tal-impriza b'mod effettiv u kontinwu;

- (b) ikollha rabta ġenwina mal-impriża, bhal per eżempju tkun impjegata, direttriċi, sid jew azzjonista, jew tkun qed tamministraha, jew, jekk l-impriża hija persuna fiżika, li tkun dik il-persuna; u

- (c) tkun residenti fil-Komunità.

(2) Jekk l-impriża ma tissodisfax ir-reqwiżit tal-kompetenza professjonali stabbilit fl-Artikolu 3(1)(d), l-awtorità kompetenti tista' tawtorizzaha biex teżerċita l-professjoni ta' operatur tat-trasport, mingħajr maniġer tat-trasport mahtur skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, dment li:

- (a) l-impriża tahtar persuna fiżika oħra residenti fil-Komunità li tissodisfa r-reqwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 3(1)(b) u (d), u li tkun intitolata taht kuntratt sabiex taqdi dmirijiet bħala maniġer tat-trasport fisem l-impriża;
- (b) l-kuntratt li jorbot l-impriża mal-persuna msemmija fil-punt (a) jispeċifika l-kompiti li għandhom jitwettqu fuq bażi effettiva u kontinwa minn dik il-persuna, u jindika r-responsabbiltajiet tagħha bħala maniġer tat-trasport. Il-kompiti li għandhom jiġu speċifikati għandhom jinkludu partikolarment dawk marbutin mal-ġestjoni tal-manutenzjoni tal-vetturi, mal-verifika tal-kuntratti u tad-dokumenti tat-trasport, mal-kontabbiltà bażika, mal-assenjazzjoni ta' kunsinni jew servizzi lix-xufiera u lill-vetturi, u mal-verifika tal-proċeduri ta' sikurezza;
- (c) fil-kapaċità tiegħu jew tagħha ta' maniġer tat-trasport, il-persuna msemmija fil-punt (a) tista' tmexxi l-attivitàjiet ta' trasport ta' mhux aktar minn erba' impriżi differenti, bi flotta totali ta' mhux aktar minn 50 vettura. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jnaqqsu n-numru ta' impriżi u/jew id-daqs tal-flotta totali ta' vetturi li dik il-persuna tista' tmexxi, u
- (d) il-persuna msemmija fil-punt (a) twettaq il-kompiti speċifikati fl-interessi tal-impriża biss u r-responsabbiltajiet tagħha huma eżerċitati indipendentement minn kwalunkwe impriża li għalihom l-impriża twettaq operazzjonijiet tat-trasport.

(3) L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li maniġer tat-trasport mahtur skont il-paragrafu 1 ma jistax addizzjonalment jiġi mahtur skont il-paragrafu 2, jew jista' jkun hekk mahtur biss fir-rigward ta' numru limitat ta' impriżi jew flotta ta' vetturi li tkun iżgħar minn dik imsemmija fil-paragrafu 2(c).

(4) L-impriża għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti dwar il-maniġer(s) tat-trasport mahtur (a).

KAPITOLU II

IL-KONDIZZJONIJET LI JRIDU JINTLAHQU SABIEX JIĠU SODISFATTI R-REKWIŻITI STABBILITI FL-ARTIKOLU 3

Artikolu 5

Il-kondizzjonijiet fir-rigward tar-reqwiżit tal-istabbiliment

Sabiex jiġi sodisfatt ir-reqwiżit stabbilit fl-Artikolu 3(1)(a), l-impriża għandha, fl-Istat Membru konċernat:

- (a) ikollha stabbiliment f'dak l-Istat Membru b'sede fejn iżzomm id-dokumenti tan-negozju ewlieni tagħha, partikolarment id-dokumenti ta' kontabbiltà tagħha, dwar il-ġestjoni tal-persunal, id-dokumenti li jkun fihom data relatata mal-hin tas-sewqan u l-mistrieħ u kwalunkwe dokument ieħor li għalih l-awtorità kompetenti għandu jkollha aċċess biex tiġi vverifikata l-konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament. L-Istati Membri jistgħu jitolbu li l-istabbilimenti fit-territorju tagħhom ikollhom ukoll dokumenti oħra disponibbli fis-sede tagħhom fi kwalunkwe hin;
- (b) ladarba tingħata awtorizzazzjoni, l-impriża jkollha għad-disposizzjoni tagħha vettura waħda jew aktar li jkunu rreġistrati jew b'mod ieħor imqegħdin fiċ-ċirkolazzjoni f'konformità mal-leġislazzjoni ta' dak l-Istat Membru, kemm jekk dawk il-vetturi ikunu totalment proprjetà tagħha jew, per eżempju, detenuti taht ftehim ta' kiri bil-possibbiltà ta' xiri jew kuntratti ta' kiri jew leasing;
- (c) twettaq b'mod effettiv u kontinwu bit-tagħmir amministrattiv meħtieġ l-operazzjonijiet tagħha fir-rigward tal-vetturi msemmija fil-punt (b) u bit-tagħmir u l-facilitajiet tekniċi xierqa, f'centru operattiv li jkun jinsab f'dak l-Istat Membru.

Artikolu 6

Il-kondizzjonijiet fir-rigward tar-reqwiżit ta' reputazzjoni tajba

- (1) Soġġett għall-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-kondizzjonijiet li impriża u maniġer ta' trasport għandhom jissodisfaw sabiex jiġi sodisfatt ir-reqwiżit ta' reputazzjoni tajba previst fl-Artikolu 3(1)(b).

Fid-determinazzjoni dwar jekk impriża tissodisfax jew le dak ir-reqwiżit, l-Istati Membri għandhom jikkunsidraw il-kondotta tal-impriża, il-maniġers tat-trasport tagħha u kwalunkwe persuna rilevanti oħra kif jista' jkun determinat mill-Istat Membru. Kull riferenza f'dan l-Artikolu għal kundanni, pjeni jew ksuri għandha tinkludi kundanni, pjeni jew ksuri tal-impriża nfisha, tal-maniġers tat-trasport tagħha u ta' kull persuna rilevanti oħra kif jista' jkun determinat mill-Istat Membru.

Il-kondizzjonijiet imsemmija fl-ewwel sub-paragrafu għandhom jinkludu tal-anqas:

- (a) li ma jkunx hemm raġunijiet impellanti biex wiehed jiddubita r-reputazzjoni tajba tal-manijer tat-trasport jew tal-impriza tat-trasport, bħal kundanni jew pieni għal kull ksor serju ta' regoli nazzjonali fis-sehh fl-oqsma ta':
 - (i) il-liġi kummerċjali;
 - (ii) il-liġi dwar il-fallimenti;
 - (iii) il-kondizzjonijiet ta' paga u impjieg fil-professjoni;
 - (iv) it-traffiku bit-triq;
 - (v) ir-responsabbiltà professjonali;
 - (vi) it-traffikar tal-bnedmin jew tad-droga.
- (b) li l-manijer tat-trasport jew l-impriza tat-trasport ma ġewx, fi Stat Membru wiehed jew aktar, ikkundannati għal offiża kriminali serja jew ingħataw piena għal ksur serju ta' regoli Komunitarji li jikkonċernaw b'mod partikolari:
 - (i) il-hinijiet tas-sewqan u l-perjodu ta' mistrieħ għax-xufiera, il-hinijiet tax-xogħol, u l-installazzjoni u l-użu tat-tagħmir tar-reġistrazzjoni;
 - (ii) il-piżijiet massimi u d-dimensjonijiet tal-vetturi kummerċjali użati għat-trasport internazzjonali;
 - (iii) il-kwalifiki inizjali u t-taħriġ kontinwu tax-xufiera;
 - (iv) l-istat ta' kemm vetturi kummerċjali huma tajbin għat-triq inkluża l-ispezzjoni teknika annwali obbligatorja tal-vetturi bil-mutur;
 - (v) l-aċċess għas-suq internazzjonali tat-trasport bit-triq jew, fejn xieraq, l-aċċess għas-suq tat-trasport bit-triq tal-passiġġieri;
 - (vi) is-sikurezza fit-trasport bit-triq tal-merkanzija perikoluza;
 - (vii) l-installazzjoni u l-użu ta' tagħmir għall-kontroll tal-veloċità fuq ċerti kategoriji ta' vetturi;
 - (viii) il-liċenzji tas-sewqan;
 - (ix) id-dhul għall-professjoni;
 - (x) it-trasport ta' annimali.

(2) Għall-finijiet tal-punt (b) tat-tielet subparagrafu tal-paragrafu 1:

- (a) meta l-manijer ta' trasport jew l-impriza ta' trasport ikunu, fi Stat Membru wiehed jew iżjed, ġew ikkundannati għal reati kriminali serji jew ġew mogħtija piena għal wiehed mill-aktar ksor serji ta' regoli Komunitarji kif stabbiliti fl-Anness IV, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' stabbiliment

għandha twestaq f'manjera adatta u f'waqtha id-debita proċedura amministrattiva kompleta, li għandha tinkludi, jekk adatt, kontroll tas-sedi tal-impriza konċernata.

Il-proċedura għandha tiddetermina jekk, minhabba ċirkostanzi speċifiċi, it-telf ta' reputazzjoni tajba jikkositwixxix rispons disproporzjonat fil-każ individwali. Kull sejba bħal din għandha tkun debitament raġunata u ġustifikata.

Jekk l-awtorità kompetenti ssib li t-telf ta' reputazzjoni tajba jikkositwixxi rispons disproporzjonat, hija tista' tiddeċiedi li r-reputazzjoni tajba ma tkunx affettwata. F'tali każ, ir-raġunijiet għandhom jiġu reġistrati fir-reġistru nazzjonali. In-numru ta' deċiżjonijiet bħal dawk għandu jiġi indikat fir-rapport imsemmi fl-Artikolu 26(1).

Jekk l-awtorità kompetenti ma ssibx li t-telf ta' reputazzjoni tajba jikkositwixxi rispons disproporzjonat, il-kundanna jew il-piena għandhom iwasslu għat-telf tar-reputazzjoni tajba.

- (b) il-Kummissjoni għandha thejji lista ta' kategoriji, tipi u gradi ta' serjetà ta' ksor serju ta' regoli Komunitarji li, b'zieda ma' dawk stabbiliti fl-Anness IV, jistgħu jwasslu għat-telf ta' reputazzjoni tajba. L-Istati Membri għandhom jiehdu f'kunsiderazzjoni l-informazzjoni dwar dak il-ksur, inkluż informazzjoni mingħand Stati Membri oħra, meta jistabbilixxu l-prijoritajiet għal verifiki skont l-Artikolu 12(1).

Dawk il-miżuri, mahsuba sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament billi jissupplimentawh u li jkollhom x'jaqsmu ma' din il-lista, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemminja fl-Artikolu 25(3).

Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni għandha:

- (i) tistabbilixxi l-kategoriji u t-tipi ta' ksor li jokkorru l-iżjed frekwentament;
- (ii) tiddefinixxi l-grad ta' serjetà tal-ksur skont il-potenzjal tagħhom li jholqu riskju ta' fatalitajiet jew korrimenti gravi; u
- (iii) tippovdi l-frekwenza ta' okkorrenzi li lil hinn minnhom ksor ripetut għandu jitqies bħala iżjed serju, billi jittiehed f'kunsiderazzjoni n-numru ta' xufiera użati għall-attivitajiet ta' trasport mmexxija mill-manijer tat-trasport.

- (3) Ir-rekwiżit stabbilit fl-Artikolu 3(1)(b) jibqa' mhux sodisfatt sakemm issir miżura ta' rijabilitazzjoni jew kull miżura oħra li jkollha effett ekwivalenti, skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali rilevanti.

Artikolu 7

Il-kondizzjonijiet fir-rigward tar-reqwizit tal-pożizzjoni finanzjarja

(1) Sabiex jiġi sodisfatt ir-reqwizit stabbilit fl-Artikolu 3(1)(c), impriża għandha f'kull hin tkun kapaci tissodisfa l-obbligi finanzjarji tagħha matul is-sena finanzjarja annwali. Għal dan il-ghan, l-impriża għandha turi, abbażi tal-kontijiet annwali ċertifikati minn awditeur jew minn persuna akkreditata kif xieraq, li, kull sena, hija jkollha għad-disposizzjoni tagħha kapital u riżervi li jammontaw għal mill-anqas EUR 9 000 meta tintuża biss vettura waħda u EUR 5 000 għal kull vettura addizzjonali użata.

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-valur tal-euro fil-muniti nazzjonali tal-Istati Membri li ma jipparteċipawx fit-tielet stadju tal-unjoni ekonomika u monetarja għandu jkun iffissat kull sena. Ir-rati li għandhom jiġu applikati għandhom ikunu daww miksuba fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Ottubru u ppubblikati fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Dawn għandhom jidhlu fis-sehh mill-1 ta' Jannar tas-sena kalendarja li jmiss.

L-elementi tal-kontijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jiġu mifhuma bħala daww definiti fir-Raba' Direttiva tal-Kunsill 78/660/KEE tal-25 ta' Lulju 1978 bbażata fuq l-Artikolu 54(3)(g) tat-Trattat dwar il-kontijiet annwali ta' ċerti tipi ta' kumpanniji ⁽¹⁾.

(2) B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti tista' taqbel jew tehtieg li impriża turi l-pożizzjoni finanzjarja tagħha permezz ta' ċertifikat bħal garanzija bankarja jew assigurazzjoni, inkluża assigurazzjoni fuq ir-responsabbiltà professjonali minn bank wiehed jew aktar jew istituzzjonijiet finanzjarji oħrajn inklużi kumpanniji ta' assigurazzjoni li jipprovdu garanzija in solidum għall-impriża fir-rigward tal-ammonti speċifikati fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1.

(3) Il-kontijiet annwali msemmeja fil-paragrafu 1, u l-garanzija msemmeja fil-paragrafu 2, li għandhom jiġu verifikati, huma daww ta' dik l-entità ekonomika stabbilita fit-territorju tal-Istat Membru li fih tkun saret applikazzjoni għal awtorizzazzjoni u mhux daww ta' kwalunkwe entità oħra stabbilita fit-territorju ta' kwalunkwe Stat Membru ieħor.

Artikolu 8

Il-kondizzjonijiet fir-rigward tar-reqwizit tal-kompetenza professjonali

(1) Sabiex jiġi sodisfatt ir-reqwizit stabbilit fl-Artikolu 3(1)(d), il-persuna jew persuni konċernati għandhom ikollhom għarfien li jikkorrispondi għal-livell ta' taħriġ previst fil-Parti I tal-Anness I fis-sugġetti elenkati fih. Dak l-għarfien għandu jintwera permezz ta' eżami obbligatorju bil-miktub li, jekk Stat Membru hekk jiddeciedi, jista' jiġi supplimentat b'eżami orali. Daww l-eżamijiet għandhom jiġu organizzati skont il-Parti II tal-Anness I. Għal dan l-iskop, l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li jimponu taħriġ qabel l-eżami.

(2) Il-persuni kkonċernati jagħmlu l-eżami fl-Istat Membru fejn ikollhom ir-residenza normali tagħhom jew fl-Istat Membru fejn jahdmu.

⁽¹⁾ ĠU L 222, 14.8.1978, p. 11.

"Residenza normali" tfisser il-post fejn persuna tgħix is-soltu, jiġifieri għal mhux inqas minn 185 jum f' kull sena kalendarja, minhabba rabtiet personali li juru konnessjonijiet mill-qrib bejn dik il-persuna u l-post fejn qed tgħix.

Madankollu, ir-residenza normali ta' persuna li r-rabtiet professjonali tagħha jinsabu f'post differenti mill-post tar-rabtiet personali u li, għalhekk, tgħix daqqa f'post, daqqa fiehor, f'postijiet li jkunu jinsabu f'żewġ Stati Membri, jew aktar għandha titqies li tkun fil-post tar-rabtiet personali tagħha, kemm-il darba dik il-persuna tirritorna f'dak il-post b'mod regolari. Din l-aħhar kondizzjoni ma tkunx tapplika meta persuna tkun tgħix fi Stat Membru biex tagħmel xogħol partikulari ta' tul definit. Attenzjoni f'università jew skola ma' timplikax trasferiment ta' residenza normali.

(3) L-awtoritajiet jew il-korpi akkreditati għal dan il-ghan minn Stat Membru, skont il-kriterji definiti minnu biss, jistgħu jorganizzaw eżamijiet bil-miktub jew orali msemmeja fil-paragrafu 1. L-Istati Membri għandhom jivverifikaw regolarment li l-kondizzjonijiet li taħthom daww l-awtoritajiet jew korpi jorganizzaw l-eżamijiet ikunu skont l-Anness I.

(4) L-Istati Membri jistgħu debitament jakkreditaw, skont il-kriterji li huma stess jiddefinixxu, korpi sabiex jipprovdu taħriġ ta' kwalità għolja lill-applikanti biex ihejjuhom għall-eżamijiet u lill-manigiers tat-trasport b'taħriġ kontinwu sabiex jagħgornaw l-għarfien tagħhom jekk dawn jagħzlu li jagħmlu dan. Dawn l-Istati Membri għandhom jivverifikaw b'mod regolari li dawn il-korpi dejjem jissodisfaw il-kriterji li fuq il-bażi tagħhom ġew awtorizzati.

(5) L-Istati Membri jistgħu jippromwovu taħriġ perijodiku dwar is-sugġetti elenkati fl-Anness I f'intervalli ta' 10 snin biex jiżguraw li l-manigiers tat-trasport ikunu konxji mill-iżviluppi fis-settur.

(6) L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-persuni li jkollhom ċertifikat ta' kompetenza professjonali imma li ma mmanigġawx impriża ta' trasport ta' merkanzija bit-triq jew impriża ta' trasport ta' passiġġieri bit-triq f'dawn l-aħhar 5 snin, jagħmlu taħriġ mill-ġdid sabiex jagħgornaw l-għarfien tagħhom rigward l-iżviluppi attwali fil-legiżlazzjoni msemmeja fil-Parti I tal-Anness I.

(7) Stat Membru jista' jeżenta lid-detenturi ta' ċerti diplomi avanzati jew diplomi tekniċi mahruġa f'dak l-Istat Membru, li jkunu speċifikatament iddizinjati għal dan il-ghan u u li jkunu jinkludu l-għarfien fis-sugġetti kollha elenkati fl-Anness I mill-eżami fis-sugġetti koperti minn daww il-kwalifiki. L-eżenzjoni għandha tkopri biss daww il-partijiet tal-Anness I li għalihom il-kwalifika tkopri s-sugġetti kollha elenkati taħt l-intestatura ta' kull sezzjoni.

Stat Membru jista' jeżenta minn partijiet speċifiċi tal-eżamijiet detenturi ta' ċertifikati ta' kompetenza professjonali validi għal operazzjonijiet ta' trasport nazzjonali f'dak l-Istat Membru.

(8) Ċertifikat mahruġ mill-awtorità jew korp imsemmi fil-paragrafu 3 għandu jingħata bħala prova ta' kompetenza professjonali. Dak iċ-ċertifikat ma jkunx trasferibbli lil persuna oħra. Għandu jinfassal skont il-karatteristiċi tas-sigurtà u l-mudell ta' ċertifikat stabbiliti fl-Annessi II u III u għandu juri s-sigill stampat mill-awtorità jew korp li jkun harġu.

(9) Il-Kummissjoni għandha taġġorna l-Annessi I, II u III skont il-progress teknoloġiku. Dawk il-miżuri, imfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 25(3).

(10) Il-Kummissjoni għandha thegġeg u tiffacilita l-iskambji ta' esperjenza u informazzjoni bejn l-Istati Membri, jew permezz ta' kull korp li hija tista tinnomina, dwar taħriġ, eżamijiet u awtorizzazzjonijiet.

Artikolu 9

Eżenzjoni mill-eżami

L-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li jeżentaw mill-eżami msemmi fl-Artikolu 8(1) persuni li jipprovdu prova li huma kontinwament mexxew impriża tat-trasport bit-triq tal-merkanzija jew impriża tat-trasport bit-triq tal-passiġġieri fi Stat Membru wiehed jew aktar għall-perijodu ta' 10 snin qabel l-4 ta' Diċembru 2009.

KAPITOLU III

AWTORIZZAZZJONI U MONITORAĠĠ

Artikolu 10

L-awtoritajiet kompetenti

(1) Kull Stat Membru għandu jahtar awtorità kompetenti waħda jew aktar biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni korretta ta' dan ir-Regolament. Dawk l-awtoritajiet kompetenti għandhom jingħataw is-setgħa li:

- (a) jeżaminaw l-applikazzjonijiet mill-impriżi;
- (b) jawtorizzaw l-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq, u s-sospensjoni jew l-irtirar ta' tali awtorizzazzjonijiet;
- (c) jiddikjaraw li persuna fiżika mhix kapaċi tmexxi l-attivitajiet tat-trasport ta' impriża fil-kariga ta' maniġer tat-trasport;
- (d) iwettqu l-verifiki meħtieġa biex jivverifikaw jekk impriża tis-sodisfax r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 3.

(2) L-awtoritajiet kompetenti għandhom jippubblikaw il-kondizzjonijiet kollha stipulati skont dan ir-Regolament, kull disposizzjoni nazzjonali oħra, il-proċeduri li għandhom jiġu segwiti mill-applikanti interessati u l-ispejgazzjonijiet korrispondenti.

Artikolu 11

L-eżami u r-reġistrazzjoni tal-applikazzjonijiet

(1) Impriża ta' trasport li tikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 3 għandha, wara li tapplika, tkun awtorizzata teżer-ċita l-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq. L-awtorità kompetenti għandha taċċerta li impriża li tippreżenta applikazzjoni tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti f'dak l-Artikolu.

(2) L-awtorità kompetenti għandha tirreġistra fir-reġistru elettroniku tagħha msemmi fl-Artikolu 16 id-data relatata mal-impriża li huma jawtorizzaw u li huma fil-punti (a) sa (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 16(2).

(3) Il-perijodu ta' żmien għall-eżami ta' applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni minn awtorità kompetenti għandu jkun qasir kemm jista jkun u m'għandux jeċċedi it-tliet xhur mid-data li fiha l-awtorità kompetenti tirċievi d-dokumenti kollha meħtieġa biex tivvaluta l-applikazzjoni. L-awtorità kompetenti tista' testendi l-limitu ta' żmien għal xahar addizzjonali f'każi debitament ġustifikati.

(4) Sal-31 ta' Diċembru 2012, l-awtorità kompetenti għandha tivverifika fil-każ ta' kwalunkwe dubju, meta tivvaluta r-reputazzjoni tajba ta' impriża, jekk fil-mument li ssir l-applikazzjoni il-maniġer jew il-manigers tat-trasport mahtura humiex iddikjarati, f'wiehed mill-Istati Membri, inkapaċi li jmxexxi/u l-attivitajiet tat-trasport ta' impriża skont l-Artikolu 14.

Mill-1 ta' Jannar 2013, waqt li tivvaluta r-reputazzjoni tajba tal-impriża, l-awtorità kompetenti għandha tivverifika, billi tuża d-data msemmija fil-punt (f) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 16(2), jew permezz ta' aċċess dirett sigur għall-parti rilevanti tar-reġistri nazzjonali jew b'talba, jekk fil-mument li ssir l-applikazzjoni l-maniġer jew manigers tat-trasport mahtura humiex iddikjarati, f'wiehed mill-Istati Membri, inkapaċi li jmxexxi/u l-attivitajiet tat-trasport ta' impriża skont l-Artikolu 14.

Il-miżuri mfassla biex jemendaw l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament u relatati mal-posponiment ta' mhux aktar minn tliet snin tad-dati msemmija f'dan il-paragrafu għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 25(3).

(5) Impriża b'awtorizzazzjoni biex jeżerċitaw il-professjoni ta' operatur tat-trasport għandhom, fi żmien 28 jum jew anqas, kif determinat mill-Istat Membru tal-istabbiliment, jinnotifikaw lill-awtorità kompetenti li tat l-awtorizzazzjoni bil-bidliet għad-data msemmija fil-paragrafu 2.

Artikolu 12

Il-kontrolli

(1) L-awtoritajiet kompetenti għandhom jivverifikaw jekk l-impriża li huma awtorizzaw biex jeżerċitaw il-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq ikomplex jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 3. Għal dak l-iskop, l-Istati Membri għandhom iwettqu kontrolli mmirati għall-impriża li huma klassifikati bħala ta' riskju akbar. Għal dak l-iskop, l-Istati Membri għandhom jestendu s-sistema ta' klassifikazzjoni tar-riskju stabbilita minnhom skont l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2006/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar il-kondizzjonijiet minimi għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill

(KEE) Nri 3820/85 u 3821/85 dwar il-legislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam ma' attivitajiet tat-trasport bit-triq ⁽¹⁾ biex tkopri l-ksur speċifikat fl-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.

(2) Sal-31 ta' Diċembru 2014, l-Istati Membri għandhom iwettqu kontrolli minn tal-inqas kull hames snin biex jivverifikaw li l-imprizi jissodisfaw kull wiehed mir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 3.

Il-miżuri mfassla biex jemendaw l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament u relatati ma' posponiment tad-data msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 25(3).

(3) L-Istati Membri għandhom iwettqu kontrolli individwali biex jivverifikaw jekk impriza tissodisfax il-kondizzjonijiet li jirregolaw id-dhul għall-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq kull meta titlobha l-Kummissjoni f'każi debitament motivati. Huwa għandu jinforma lill-Kummissjoni bir-riżultati ta' tali kontrolli u tal-miżuri jekk ikun stabbilit li l-impriza m'għadhiex tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Artikolu 13

Proċedura għas-sospensjoni u l-irtirar ta' awtorizzazzjonijiet

(1) Fejn l-awtorità kompetenti tistabbilixxi li impriza qiegħda fir-riskju li ma tissodisfax aktar ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 3, hija għandha tinnotifika lill-impriza b'dan. Fejn l-awtorità kompetenti tistabbilixxi li wiehed jew aktar minn dawk ir-rekwiżiti m'għadux aktar sodisfatt, hija tista' tiffissa wiehed mill-iskadenzi li ġejjin għall-impriza biex tirretifika s-sitwazzjoni:

- (a) limitu ta' żmien li ma jeċċedix is-sitt xhur, li jista' jiġi estż bi tliet xhur fl-eventwalità ta' mewt jew diżabbiltà fiżika tal-manijer tat-trasport, għar-reklutaġġ ta' sostitut għall-manijer tat-trasport meta l-manijer tat-trasport ma jkunx għadu jissodisfa r-rekwiżiti ta' reputazzjoni jew kompetenza professjonali;
- (b) limitu ta' żmien li ma jeċċedix is-sitt xhur fejn l-impriza għandha tirrimedja s-sitwazzjoni billi turi li għandha stabbiliment effettiv u stabbli;
- (c) limitu ta' żmien li ma jeċċedix is-sitt xhur meta r-rekwiżit tal-pożizzjoni finanzjarja ma jkunx sodisfatt, sabiex turi, li r-rekwiżit ser jerga' jkun sodisfatt fuq bażi permanenti.

(2) L-awtorità kompetenti tista' tehtieg li l-impriza li l-awtorizzazzjoni tagħha tkun giet sospiza jew irtirata tiżgura li l-manijers tat-trasport tagħha jkun għaddew mill-eżamijiet imsemmija fl-Artikolu 8(1) qabel ma tittiehed kull miżura ta' rjabilitazzjoni.

(3) Jekk l-awtorità kompetenti tistabbilixxi li l-impriza m'għadhiex tissodisfa wiehed jew aktar mir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 3, hija għandha tissospendi jew tirtira l-awtorizzazzjoni mogħtija lill-impriza għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq fil-limiti ta' żmien imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

⁽¹⁾ ĠU L 102, 11.4.2006, p. 35.

Artikolu 14

Id-dikjarazzjoni tal-inkompetenza tal-manijer tat-trasport

(1) Meta manijer tat-trasport jitlef ir-reputazzjoni tajba skont l-Artikolu 6, l-awtorità kompetenti għandha tiddikjara lill-manijer tat-trasport inkapaċi li jmxxi jew tmexxi l-attivitajiet tat-trasport ta' impriza.

(2) Sakemm tittiehed miżura għar-rjabilitazzjoni skont dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi nazzjonali, iċ-ċertifikat ta' kompetenza professjonali imsemmi fl-Artikolu 8(5) tal-manijer tat-trasport iddikjarat inkapaċi, m'għandux jibqa' validu fl-ebda Stat Membru.

Artikolu 15

Id-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti u l-appelli

(1) Deċiżjonijiet negattivi mehuda mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri skont dan ir-Regolament, inkluż ir-rifjut ta' applikazzjoni, is-sospensjoni jew l-irtirar ta' awtorizzazzjoni eżistenti u dikjarazzjoni ta' inkapaċità ta' manijer tat-trasport għandhom jiddikjaraw ir-raġunijiet li fuqhom huma bbażati.

Dawn id-deċiżjonijiet għandhom iqsu l-informazzjoni disponibbli dwar il-ksur imwettaq mill-impriza jew wiehed mill-manijers tat-trasport li jkun tali li jippreġudikaw ir-reputazzjoni tajba tal-impriza u ta' kull informazzjoni oħra disponibbli għall-awtorità kompetenti. Huma għandhom jispeċifikaw il-miżuri ta' rjabilitazzjoni applikabbli fil-każ tas-sospensjoni ta' awtorizzazzjoni jew dikjarazzjoni ta' inkapaċità.

(2) L-Istati Membri għandhom jieħdu passi biex jiżguraw li l-imprizi u l-persuni konċernati ikollhom il-possibbiltà li jappellaw mid-deċiżjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, mill-inqas quddiem korpi indipendenti u imparzjali wiehed jew qorti tal-gustizzja.

KAPITOLU IV

IS-SIMPLIFIKAZZJONI U L-KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

Artikolu 16

Reġistri elettronici nazzjonali

(1) Għall-finijiet tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari l-Artikoli 11 sa 14 u l-Artikolu 26 tiegħu, kull Stat Membru għandu jżomm reġistru elettroniku nazzjonali tal-imprizi tat-trasport bit-triq li jkun għew awtorizzati minn awtorità kompetenti mahtura minnu biex jeżerċitaw il-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq. It-trattament tad-data li jkun hemm f'dan ir-reġistru għandu jsir taħt is-sorveljanza tal-awtorità pubblika li tkun inhatret għal dan il-ghan. Id-data rilevanti li tin-sab fir-reġistru elettroniku nazzjonali għandha tkun aċċessibbli għall-awtoritajiet kollha kompetenti ta' dak l-Istat Membru.

Sal-31 ta' Diċembru 2009, il-Kummissjoni għandha tadotta Deċiżjoni dwar ir-rekwiżiti minimi għad-data li li għandha tiddaħhal fir-reġistru elettroniku nazzjonali mid-data tal-ħolqien tiegħu sabiex tiġi ffaċilitata l-interkonnnessjoni futura tar-reġistri. Hija tista' tirrakkomanda l-inkluzjoni tal-marki ta' reġistrazzjoni tal-vettura addizzjonalment mad-data li hemm riferenza għaliha fil-paragrafu 2.

(2) Ir-Reġistri elettronici nazzjonali għandhom, tal-inqas, jinkludu d-data li ġejja:

- (a) l-isem u l-forma ġuridika tal-impriża;
- (b) l-indirizz tal-istabbiliment tagħha;
- (c) isem il-manigġers tat-trasport mahtura biex jissodisfaw il-kondizzjonijiet tar-reputazzjoni tajba u tal-kompetenza professjonali jew, fejn applikabbli, l-isem ta' rappreżentant ġuridiku;
- (d) it-tip tal-awtorizzazzjoni, l-għadd tal-vetturi li tkopri u, fejn applikabbli, in-numru tas-serje tal-liċenzja Komunitarja u tal-kopji attestati;
- (e) in-numru, il-kategorija u t-tip tal-ksur serju, kif imsemmi fl-Artikolu 6(1)(b), li rriżultaw f'kundanna jew piena waqt l-aħħar sentejn;
- (f) l-isem ta' kull persuna ddikjarata inkompetenti biex tmexxi l-attivitàjiet ta' trasport ta' impriża, sakemm ma tkunx giet stabbilita mill-ġdid ir-reputazzjoni tajba ta' dik il-persuna skont l-Artikolu 6(3) u l-miżuri ta' rjabilitazzjoni applikabbli.

Għall-iskopijiet tal-punt (e), l-Istati Membri jistgħu, sal-31 ta' Diċembru 2015, jagħzlu li jinkludu fir-registru elettroniku nazzjonali il-ksur l-aktar serju biss stabbiliti fl-Anness IV.

Stati Membri jistgħu jagħzlu li jzommu d-data li hemm riferenza għaliha fil-punti (e) u (f) tal-ewwel sub-paragrafu f'registri separati. F'dan il-każ, id-data rilevanti għandha tkun disponibbli fuq talba jew direttament aċċessibbli lill-awtoritajiet kompetenti kollha tal-Istat Membru konċernat. L-informazzjoni mitluba għandha tkun ipprovduta fi żmien 30 jum ta' hidma minn meta tasal it- talba. Id-data msemmija fil-punti (a) sa (d) għandha tkun aċċessibbli mill-pubbliku skont id-dispożizzjonijiet rilevanti dwar il-harsien tad-data personali.

Fi kwalunkwe każ, id-data li hemm referenza għaliha fil-punti (e) u (f) tal-ewwel sub-paragrafu għandha tkun aċċessibbli biss għall-awtoritajiet minbarra l-awtoritajiet kompetenti jekk huma jkunu debitament vestiti b'setgħat relatati mas-supervizzjoni u l-impożizzjoni ta' pieni fis-setturi tat-trasport bit-triq u l-uffiċjali tagħhom ikunu hađu ġurament jew huma b'xi mod ieħor taħt obbligu formali ta' segretezza.

(3) Data li tikkonċerna impriża li l-awtorizzazzjoni tagħha kienet sospiża jew irtirata għandha tibqa' fir-registru elettroniku nazzjonali għal sentejn minn-iskadenza tas-sospensjoni jew l-irtirar tal-liċenza, u għandha minn hemm 'il quddiem titnehha minnufih.

Data li tikkonċerna persuna ddikjarata inkompetenti għall-impjieġ ta' operatur tat-trasport bit-triq għandha tibqa' fir-registru elettroniku nazzjonali sakemm ir-reputazzjoni tajba ta' dik il-persuna ma tkunx giet stabbilita mill-ġdid skont l-Artikolu 6(3). Meta tittehd tali miżura ta' rjabilitazzjoni jew kull miżura li jkollha effett ekwivalenti, id-data għandha titnehha immedjatament.

Id-data li hemm riferenza għaliha fl-ewwel u fit-tieni sub-paragrafu għandha tispeċifika r-raġunijiet għas-sospensjoni jew l-irtirar tal-awtorizzazzjonijiet jew id-dikjarazzjoni ta' inkompetenza, skont il-każ, u t-tul ta' żmien korrispondenti.

(4) L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li d-data kollha miżmuma fir-registru elettroniku nazzjonali tinżamm aġġornata u eżatta, partikolarment id-data imsemmija fil-punti (e) u (f) tal-ewwel sub-paragrafu tal-paragrafu 2.

(5) Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1 u 2, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li r-registri elettronici nazzjonali huma interkonnessi u aċċessibbli fil-Komunità permezz tal-punti ta' kuntatt nazzjonali kif definit fl-Artikolu 18. Aċċessibbiltà permezz tal-punti ta' kuntatt nazzjonali u l-interkonnessjoni għandhom jiġu implimentati b'tali mod li awtorità kompetenti ta' kwalunkwe Stat Membru tkun tista' tikkonsulta r-registri elettronici nazzjonali ta' kull Stat Membru.

(6) Regoli komuni li jikkonċernaw l-implimentazzjoni tal-paragrafu 5, bhall-format tad-data skambjata, il-proċeduri tekniċi għal konsultazzjoni teknika tar-registri elettronici nazzjonali tal-Istati Membri l-oħra u l-promozzjoni tal-interoperabbiltà ta' dawn ir-registri ma' data bases rilevanti oħra għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni skont il-proċedura ta' konsultazzjoni msemmija fl-Artikolu 25(2) u għall-ewwel darba qabel il-31 ta' Diċembru 2010. Dawk ir-regoli komuni għandhom jiddeterminaw liema awtorità hija responsabbli għall-aċċess għad-data u, l-użu ulterjuri u l-aġġornar ta' data wara l-aċċess u, għal dan il-ghan, għandhom jinkludu regoli dwar id-dhul tad-data u l-monitoraġġ tad-data.

(7) Il-miżuri mfassla biex jemendaw l-elementi mhux essenzzjali ta' dan ir-Regolament u relatati mal-posponiment tal-limiti taż-żmien imsemmija fil-paragrafi 1 u 5 għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 25(3).

Artikolu 17

Il-protezzjoni tad-data personali

F'dak li għandu x'jaqşam mal-applikazzjoni tad-Direttiva 95/46/KE, l-Istati Membri għandhom jiżguraw b'mod partikolari:

- (a) li kull persuna tkun infurmata meta tkun irregistrata xi data marbuta magħha, jew ikun hemm pjan biex din tkun ittrasferita lil partijiet terzi. L-informazzjoni għandha tispeċifika l-awtorità responsabbli għat-trattament tad-data, it-tip tad-data u r-raġunijiet għal tali azzjoni;
- (b) li kull persuna jkollha dritt għall-aċċess tad-data marbuta magħha miżmuma mill-awtorità responsabbli għat-trattament ta' dik id-data. Dak id-dritt għandu jkun eżegwibbli mingħajr ostakli, f'intervalli raġonevoli u mingħajr dewmien jew spejjeż eċċessivi għall-applikant;
- (c) li kull persuna li d-data marbuta magħha tkun inkompleta jew mhux korretta jkollha d-dritt li dik id-data tiġi irrimedjata, imħassra jew ibblokkata;

- (d) li kull persuna jkollha d-dritt li toponni ruhha għat-trattament tad-data marbuta magħha, għal raġunijiet leġittimi impellanti. F'każ ta' oġġezzjoni ġustifikata, dik id-data ma tistax tkun ittrattata.
- (e) l-impreżi jikkonformaw, fejn ikun applikabbli, mad-dispożizzjonijiet rispettivi dwar il-protezzjoni tad-data personali.

Artikolu 18

Il-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri

(1) L-Istati Membri għandhom jinnominaw punt ta' kuntatt nazzjonali responsabbli għall-iskambju ta' informazzjoni mal-Istati Membri l-oħra fir-rigward tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni l-isem u l-indirizz tal-punt ta' kuntatt nazzjonali tagħhom sal-4 ta' Diċembru 2011. Il-Kummissjoni għandha tfa'ssal lista tal-punti ta' kuntatt nazzjonali kollha, u tibgħatha lill-Istati Membri.

(2) L-Istati Membri li jiskambjaw informazzjoni fil-kuntest ta' dan ir-Regolament għandhom jużaw il-punti ta' kuntatt nazzjonali nnominati kif imsemmija fil-paragrafu 1.

(3) L-Istati Membri li jiskambjaw informazzjoni dwar it-tipi ta' ksur imsemmija fl-Artikolu 6(2) jew dwar maniġers tat-trasport iddikjarati inkapaċi għandhom jikkonformaw mal-proċedura u l-limiti ta' żmien imsemmija fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 1072/2009 jew, fejn xieraq, l-Artikolu 23(1) tar-Regolament (KE) Nru 1073/2009. Stat Membru li jirċievi notifika ta' ksur serju li rriżulta f'kundanna jew penali fi Stat Membru ieħor għandu jir-registra dak il-ksur fir-registru elettroniku nazzjonali.

KAPITOLU V

Għarfien Reċiproku ta' Ċertifikati u Dokumenti Ohra

Artikolu 19

Ċertifikati ta' reputazzjoni tajba u dokumenti ekwivalenti

(1) Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 11(4), l-Istat Membru ta' stabbiliment għandu jaċċetta bhala prova suffiċjenti ta' reputazzjoni tajba għad-dhul għall-professjoni ta' operatur ta' trasport bit-triq, il-produzzjoni ta' estratt minn rekord ġudizzjarju jew, fin-nuqqas ta' dan, dokument ekwivalenti mahruġ minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva kompetenti tal-Istat Membru fejn kien jirrisjedi l-manijer tat-trasport jew kawalunkwe persuna rilevanti ohra.

(2) Meta Stat Membru jimponi fuq iċ-ċittadini tiegħu ċerti kondizzjonijiet marbuta ma' reputazzjoni tajba, iżda l-prova li dawn il-kondizzjonijiet ġew sodisfatti ma jistax jipprovdiha d-dokument imsemmi fil-paragrafu 1, dan l-Istat Membru għandu jaċċetta bhala prova suffiċjenti, għaċ-ċittadini ta' Stati Membri ohra, ċertifikat mahruġ minn awtorità kompetenti ġudizzjarja jew amministrattiva fl-Istat(i) Membru/i fejn kien jirrisjedi l-manijer tat-trasport jew kawalunkwe persuna rilevanti ohra, li tistqarr li dawn il-kondizzjonijiet ġew sodisfatti. Dan iċ-ċertifikat għandu jirriferi għall-informazzjoni speċifika li tkun ġiet meqjusa fl-Istat Membru ta' stabbiliment.

(3) Jekk id-dokument li hemm riferenza għalih fil-paragrafu 1 jew iċ-ċertifikat li hemm riferenza għalih fil-paragrafu 2 ma jkunux inhargu mill-Istat(i) Membru(i) fejn kien jirrisjedi l-manijer tat-trasport jew kawalunkwe persuna rilevanti ohra, dak id-dokument jew ċertifikat jista' jiġi sostitwit minn dikjarazzjoni ġuramentata jew dikjarazzjoni solenni mill-manijer tat-trasport jew kawalunkwe persuna rilevanti ohra quddiem awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva kompetenti, jew fejn xieraq, quddiem nutar fl-Istat Membru fejn kien jirrisjedi l-manijer tat-trasport jew kawalunkwe persuna rilevanti ohra. Tali awtorità jew nutar għandhom johorġu ċertifikat li jattesta l-awtentiċità tad-dikjarazzjoni ġuramentata jew id-dikjarazzjoni solenni.

(4) Id-dokument li hemm riferenza għalih fil-paragrafu 1 jew iċ-ċertifikat li hemm riferenza għalih fil-paragrafu 2 m'għandhomx jiġu aċċettati jekk jitressqu aktar minn tliet xhur wara li jkunu nhargu. Din il-kondizzjoni għandha tapplika wkoll għad-dikjarazzjonijiet magħmula skont il-paragrafu 3.

Artikolu 20

Ċertifikati dwar il-pożizzjoni finanzjarja

Meta Stat Membru jimponi fuq iċ-ċittadini tiegħu ċerti kondizzjonijiet marbutin mal-kapaċità finanzjarja minbarra dawk stabbiliti fl-Artikolu 7, dak l-Istat Membru għandu jaċċetta bhala prova suffiċjenti, għaċ-ċittadini ta' Stati Membri ohra, ċertifikat mahruġ minn awtorità kompetenti tal-Istat(i) Membru(i) fejn kien jirrisjedi l-manijer tat-trasport jew kawalunkwe persuna rilevanti ohra, li turi li dawn il-kondizzjonijiet ikunu ġew sodisfatti. Dan iċ-ċertifikat għandu jirriferi għall-informazzjoni speċifika meqjusa fl-Istat Membru l-ġdid ta' stabbiliment.

Artikolu 21

Ċertifikati tal-kompetenza professjonali

(1) L-Istati Membri għandhom jaċċettaw, bhala prova suffiċjenti tal-kompetenza professjonali, ċertifikat li jkun konformi mal-mudell ta' ċertifikat stabbilit fl-Anness III u li jkun mahruġ mill-awtorità jew mill-korp mahtur għal dan il-ghan.

(2) Ċertifikat li jkun inhareġ qabel l-4 ta' Diċembru 2011, bhala prova tal-kompetenza professjonali skont id-dispożizzjonijiet li sa dik id-data kienu fis-seħh, jitqiesu bhala ekwivalenti għal ċertifikat li jikkonforma mal-mudell ta' ċertifikat stabbilit fl-Anness III, u għandu jkun aċċettat bhala prova tal-kompetenza professjonali fl-Istati Membri kollha. L-Istati Membri jistgħu jehtieġu li detenturi ta' ċertifikati ta' kompetenza professjonali validi biss għal operazzjonijiet ta' trasport nazzjonali joqogħdu għall-eżami, jew partijiet mill-eżamijiet, li hemm riferenza għalihom fl-Artikolu 8(1).

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJET FINALI

Artikolu 22

Penali

(1) L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar penali applikabbli għall-ksur tad- dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u għandhom jiehdu l-miżuri kollha biex jiżguraw li jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuażivi. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-4 ta' Diċembru 2011 u jinnotifikaw minghajr dewmien dwar kwalunkwe emenda sussegwenti li tolqothom. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li dawn il-miżuri kollha jiġu applikati minghajr diskriminazzjoni għaċ-ċittadinanza jew għall-post ta' stabbiliment tal-impriża.

(2) Il-penali msemija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu, b'mod partikolari, sospensjoni provviżorja jew parzjali tal-awtorizzazzjoni għad-dhul għall-impjeg ta' operatur tat-trasport bit-triq, l-irtirar tal-awtorizzazzjoni, u d-dikjarazzjoni ta' inkompetenza tal-manigġers tat-trasport.

Artikolu 23

Dispożizzjonijiet tranżitorji

L-impriża li qabel l-4 ta' Diċembru 2009 id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament ikunu jgawdu minn awtorizzazzjoni biex jeżerċitaw il-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq għandhom isiru konformi mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament sal-4 ta' Diċembru 2011.

Artikolu 24

L-assistenza reċiproka

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jikkollaboraw mill-qrib, u jipprovdu assistenza reċiproka għall-finijiet tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Huma għandhom jiskambjaw informazzjoni dwar kundanni u pieni għal kull ksur serju, u informazzjoni speċifika oħra li jista' jkollhom konsegwenzjali fl-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq, skont id-dispożizzjonijiet li japplikaw fil-qasam tal-protezzjoni tad-data personali.

Artikolu 25

Proċedura ta' kumitat

(1) Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat stabbilit mill-Artikolu 18(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 tal-20 ta' Diċembru 1985 dwar apparat ta' reġistrazzjoni għat-trasport bit-triq ⁽¹⁾.

(2) Fejn issir riferenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 3 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, billi jittiehdu f'kunsiderazzjoni d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tagħha.

(3) Fejn issir riferenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikolu 5a(1) sa (4) u l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, billi jittiehdu f'kunsiderazzjoni d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tagħha.

Artikolu 26

Rappurtar

(1) Kull sentejn, l-Istati Membri għandhom ifasslu rapport dwar l-attivitajiet tal-awtoritajiet kompetenti u jibagħtuh lill-Kummissjoni. Dan ir-rapport għandu jinkludi:

- (a) analiżi tas-settur f'dak li għandu x'jaqsam mar-reputazzjoni tajba, il-kapaċità finanzjarja u l-kompetenza professjonali;
- (b) in-numru ta' awtorizzazzjonijiet li ngħataw skont is-sena u t-tip, dawk li ġew sospiżi, dawk li ġew irtirati, in-numru ta' dikjarazzjonijiet ta' inkompetenza u r-raġunijiet li fuqhom kienu bbażati dawk id-deċiżjonijiet;
- (c) in-numru ta' ċertifikati ta' kompetenza professjonali li nharġu kull sena;
- (d) statistika prinċipali dwar ir-reġistri elettronici nazzjonali u l-użu tagħhom mill-awtoritajiet kompetenti; u
- (e) analiżi tal-skambji ta' informazzjoni ma' Stati Membri l-oħra skont l-Artikolu 18(2), li tinkludi partikolarment in-numru annwali ta' kazi ta' ksur li ġew innotifikati lil Stat Membru ieħor u t-tweġibiet mibgħuta lura, u n-numru annwali tat-talbiet u tat-tweġibiet mibgħuta lura skont l-Artikolu 18(3).

(2) Abbażi ta' dawn ir-rapporti li hemm riferenza għalihom fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha, kull sentejn, tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq. Dak ir-rapport għandu jinkludi, partikolarment, evalwazzjoni tal-funzjonament tal-bdil ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u reviżjoni tal-funzjonament u d-data li jinsabu fir-reġistri elettronici nazzjonali. Dak ir-rapport għandu jiġi publikat fl-istess hin mar-rapport imsemmi fl-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 370, 31.12.1985, p. 8.

⁽²⁾ ĠU L 102, 11.4.2006, p. 1.

*Artikolu 27***Il-lista tal-awtoritajiet kompetenti**

Kull Stat Membru għandu jgħaddi lill-Kummissjoni sal-4 ta' Diċembru 2011 lista tal-awtoritajiet kompetenti li jkun hatar biex jawtorizzaw l-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq, kif ukoll il-lista tal-awtoritajiet jew tal-entitajiet awtorizzati biex jorganizzaw l-eżamijiet li hemm riferenza għalihom fl-Artikolu 8(1) u joħorġu ċ-ċertifikati. Il-lista kkonso-lidata ta' dawn l-awtoritajiet jew entitajiet tal-Komunità kollha tiġi ppubblikata mill-Kummissjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 28***Il-komunika tal-miżuri nazzjonali**

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-liġijiet, regolamenti u d- dispożizzjonijiet amministrattivi li

huma jadottaw fil-qasam irregolat b'dan ir-Regolament mhux iżjed minn 30 jum wara d-data tal-adozzjoni u għall-ewwel darba sal-4 ta' Diċembru 2011.

*Artikolu 29***Thassir**

Id-Direttiva 96/26/KE hija b'dan imhassra.

*Artikolu 30***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu jkollu effett mill-4 ta' Diċembru 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg, il-21 ta' Ottubru 2009.

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
J. BUZEK

Għall-Kunsill
Il-President
C. MALMSTRÖM

ANNEX I

I. LISTA TAS-SUĠĠETTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 8

L-gharfien li ghandu jitqies ghar-rikonoxximent uffiċjali mill-Istati Membri tal-kompetenza professjonali ghandu jkopri mill-inqas is-suġġetti elenkati hawn isfel ghat-trasport bit-triq tal-merkanzija u t-trasport bit-triq tal-passiġġieri rispettivament. Fir-rigward ta' dawn is-suġġetti, l-operaturi tat-trasport bit-triq tal-merkanzija u tal-passiġġieri applikanti ghandhom jilhqg l-livell mehtieg ta' gharfien u ta' kapaċità Prattika ghat-tmexxija ta' impriża tat-trasport.

Il-livell minimu ta' gharfien, kif indikat hawn isfel, ma jistax ikun taht il-livell 3 skont l-istruttura ta' klassifikazzjoni ta' tahrig stabbilita fl-Anness ghad-Deċizzjoni tal-Kunsill 85/368/KEE ⁽¹⁾, jiġifieri l-livell ta' gharfien li jkun inkiseb fit-tahrig matul l-edukazzjoni obbligatorja li jkun supplimentat b'tahrig vokazzjonali jew b'tahrig tekniku supplimentari jew bl-edukazzjoni sekondarja jew b'xi tahrig tekniku ieher.

A. Il-liġi ċivili

B'mod partikolari, l-applikant ghandu, fir-rigward tat-trasport bit-triq tal-merkanzija u t-trasport bit-triq tal-passiġġieri:

- (1) ikun familjari mat-tipi prinċipali ta' kuntratti użati fit-trasport bit-triq u mad-drittijiet u l-obbligi naxxenti minnhom;
- (2) ikun kapaċi li jinnegoza kuntratt tat-trasport legalment validu, b'mod partikolari fir-rigward tal-kondizzjonijiet tal-garr;

Frelazzjoni mat-trasport bit-triq tal-merkanzija:

- (3) ikun kapaċi jqis pretenzjoni mill-prinċipal tiegħu fir-rigward ta' kumpens ghat-telf ta', jew hsara lill-oġġetti matul it-trasportazzjoni jew għall-kunsinna tardiva tagħhom, u kapaċi jifhem kif tali pretenzjoni tolqot ir-responsabbiltà kuntrattwali tiegħu;
- (4) ikun familjari mar-regoli u l-obbligi naxxenti mill-Konvenzjoni CMR dwar il-Kuntratt ghat-Trasport bit-Triq Internazzjonali ta' Merkanzija;

Frelazzjoni mat-trasport bit-triq tal-passiġġieri:

- (5) ikun kapaċi jqis pretenzjoni mill-prinċipal tiegħu jew tagħha fir-rigward ta' kumpens għal korrimment ta' passiġġieri jew għal hsara lill-bagalji tagħhom ikkawżati minn incident matul it-trasportazzjoni, jew fir-rigward ta' kumpens għal dewmien, u kapaċi jifhem kif tali pretenzjoni tolqot ir-responsabbiltà kuntrattwali tiegħu.

B. Il-liġi kummerċjali

B'mod partikolari, l-applikant ghandu, fir-rigward tat-trasport bit-triq tal-merkanzija u t-trasport bit-triq tal-passiġġieri:

- (1) ikun familjari mal-kondizzjonijiet u l-formalitajiet stabbiliti biex jithaddem il-kummerċ, l-obbligi li jinkombu fuq operaturi tat-trasport (ir-reġistrazzjoni, iż-żamma ta' dokumenti, eċċ.) u l-konsegwenzi ta' falliment;
- (2) ikollu gharfien xieraq tad-diversi tipi ta' soċjetajiet kummerċjali u r-regoli li jirregolaw il-kostituzzjoni u l-operat tagħhom.

C. Il-liġi soċjali

B'mod partikolari, l-applikant ghandu, fir-rigward tat-trasport bit-triq tal-merkanzija u t-trasport bit-triq tal-passiġġieri, ikun familjari mas-segwenti:

- (1) mar-rwol u l-funzjoni tal-istituzzjonijiet soċjali li għandhom x'jaqsmu mat-trasport bit-triq (it-tredjunjons, il-kunsilli tax-xogħol, ir-rappreżentanti tal-persunal, l-ispetturi tax-xogħol, eċċ.);
- (2) mal-obbligi tas-sigurtà soċjali ta' min iħaddem;

⁽¹⁾ Id-Deċizzjoni tal-Kunsill 85/368/KEE tas-16 ta' Lulju 1985 dwar it-tqabbil tal-kwalifiki tat-tahrig professjonali bejn l-Istati Membri u l-Komunità Ewropea (GU L 199, 31.7.1985, p. 56).

- (3) mar-regoli li jirregolaw il-kuntratti tax-xogħol għall-kategoriji varji ta' haddiema impjegati tal-impriża tat-trasport bit-triq (il-forom ta' kuntratti, l-obbligazzjonijiet tal-partijiet, il-kondizzjonijiet tax-xogħol u l-hinijiet tax-xogħol, il-leave imhallas, ir-remunerazzjoni, il-ksur tal-kuntratt, eċċ.);
- (4) mar-regoli applikabbli għall-hinijiet tas-sewqan, il-hinijiet tal-mistrieħ u l-hinijiet tax-xogħol u b'mod partikolari d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KEE) Nru 3821/85, ir-Regolament (KE) Nru 561/2006, id-Direttiva 2002/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u d-Direttiva 2006/22/KE, u l-miżuri prattiċi għall-applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet; u
- (5) mar-regoli applikabbli għall-kwalifiki inizjali u t-tahriġ kontinwu tax-xufiera, u b'mod partikolari dawk naxxenti mid-Direttiva 2003/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

D. Il-liġi fiskali

B'mod partikolari, l-applikant għandu, fir-rigward tat-trasport tal-merkanzija bit-triq u t-trasport bit-triq tal-passiġġieri, ikun familjari mar-regoli li jirregolaw:

- (1) it-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) fuq is-servizzi tat-trasport;
- (2) it-taxxa fuq il-vetturi bil-mutur;
- (3) it-taxxi fuq ċerti vetturi għat-trasport bit-triq tal-merkanzija u hlasijiet għall-użu tat-toroq u għall-utenti tal-infrastruttura;
- (4) it-taxxa fuq id-dhul.

E. Il-ġestjoni kummerċjali u finanzjarja tal-impriża

B'mod partikolari, l-applikant għandu, fir-rigward tat-trasport bit-triq tal-merkanzija u t-trasport bit-triq tal-passiġġieri:

- (1) ikun familjari mal-liġijiet u l-prattika fir-rigward tal-użu taċ-ċekkijiet, kambjali, ċedoli, karti ta' kreditu u mezzi jew metodi oħrajn ta' hlas;
- (2) ikun familjari mal-forom varji ta' kreditu (kreditu tal-bank, kreditu dokumentarju, depożiti ta' garanzija, ipoteki, twellija, kiri, factoring eċċ.) u mal-imposti u l-obbligi naxxenti minnhom;
- (3) ikun jaf x'inhom karta ta' bilanċ, kif inhi mqassma u kif għandha tkun interpretata;
- (4) ikun kapaċi jaqra u jinterpreta kont ta' qligħ u telf;
- (5) ikun kapaċi jagħmel stima tal-profitt u l-pożizzjoni finanzjarja, b'mod partikolari fuq il-baži ta' proporzjonijiet finanzjarji;
- (6) ikun kapaċi jipprepara baġit;
- (7) ikun familjari mal-elementi ta' spejjeż tal-impriża (spejjeż fissi, spejjeż varjabbli, kapital tax-xogħol, deprezzament eċċ.), u jkun kapaċi jikkalkola l-ispejjeż ta' kull vettura, ta' kull kilometru, ta' kull vjaġġ jew ta' kull tunnallata;
- (8) ikun kapaċi jfassal organigramma dwar il-persunal tal-impriża fit-totalità tagħha u jorganizza pjani ta' xogħol, eċċ.;
- (9) ikun familjari mal-prinċipji tal-marketing, tar-reklamar u tar-relazzjonijiet pubbliċi, inkluzi s-servizzi tat-trasport, il-promozzjoni tal-bejgħ u t-thejjija ta' fajls tal-klijenti, eċċ.;
- (10) ikun familjari mat-tipi differenti ta' assigurazzjoni ta' trasport bit-triq (assigurazzjoni għar-responsabbiltà, għal-korriment minn incidenti, assigurazzjoni fuq il-hajja u mhux fuq il-hajja u assigurazzjoni fuq bagalji) u mal-garanziji u l-obbligi naxxenti minnhom;
- (11) ikun familjari mal-applikazzjonijiet ta' trasmissjoni ta' data elettronika fit-trasport bit-triq;

fir-rigward tat-trasport bit-triq tal-merkanzija:

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2002/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2002 dwar l-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol ta' haddiema li jwettqu attivitajiet mobbli tat-trasport fit-toroq (ĠU L 80, 23.3.2002, p. 35).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2003/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2003 dwar il-kwalifika inizjali u t-tahriġ perijodiku ta' sewwieqa ta' ċerti vetturi tat-triq għat-trasport ta' prodotti jew passiġġieri (ĠU L 226, 10.9.2003, p. 4).

- (12) ikun kapaċi japplika r-regoli dwar il-hruġ ta' fatturi għal servizzi ta' trasport bit-triq ta' merkanzija u jkun jaf it-tifsira u l-implikazzjonijiet tal-Incoterms;
- (13) ikun familjari mal-kategoriji differenti ta' awżiljari tat-trasport, ir-rwol tagħhom, il-funzjoni tagħhom u, fejn xieraq, l-istatus tagħhom;

fir-rigward tat-trasport bit-triq tal-passiġġieri:
- (14) ikun kapaċi japplika r-regoli dwar it-tariffi u prezzijiet fit-trasport pubbliku u privat tal-passiġġieri;
- (15) ikun kapaċi japplika r-regoli dwar il-hruġ ta' fatturi għas-servizzi ta' trasport bit-triq tal-passiġġieri.

F. L-aċċess għas-suq

B'mod partikolari, l-applikant għandu, fir-rigward tat-trasport bit-triq tal-merkanzija u t-trasport bit-triq tal-passiġġieri, ikun familjari mas-segwenti:

- (1) mar-regolamenti tax-xogħol li jirregolaw it-trasport bit-triq b'kiri jew bi profitt, mal-kiri ta' vetturi industrijali u l-ghoti ta' sottokuntratti, u b'mod partikolari mar-regoli dwar l-organizzazzjoni uffiċjali tal-professjoni, id-dhul għall-professjoni, l-awtorizzazzjonijiet ta' operazzjonijiet ta' trasport bit-triq intra- jew *extra*-Komunitarju, spezzjonijiet u pieni;
- (2) mar-regoli għall-istabbiliment ta' impriża tat-trasport bit-triq;
- (3) mad-dokumenti varji meħtieġa għall-operazzjoni tas-servizzi tat-trasport bit-triq u l-introduzzjoni ta' proċeduri ta' kontroll li jiżguraw li d-dokumenti approvati dwar kull operazzjoni tat-trasport, u b'mod partikolari dawk dwar il-vettura, ix-xufier, l-oġġetti u l-bagalji jinżammu kemm fil-vettura u kemm fil-bini tal-impriża;

fir-rigward tat-trasport bit-triq tal-merkanzija:

- (4) mar-regoli dwar l-organizzazzjoni tas-suq tat-trasport bit-triq tal-merkanzija, kif ukoll, mar-regoli dwar il-ġestjoni u l-loġistika tat-trasport tal-merkanzija;
- (5) mal-formalitajiet tal-fruntiera, ir-rwol u l-ambitu tad-dokumenti T u carnets TIR, u l-obbligi u r-responsabbiltajiet naxxenti mill-użu tagħhom;

f'relazzjoni mat-trasport bit-triq tal-passiġġieri:

- (6) mar-regoli dwar l-organizzazzjoni tas-suq fit-trasport tal-passiġġieri;
- (7) mar-regoli għall-introduzzjoni ta' servizzi tat-trasport bit-triq tal-passiġġieri u jkun kapaċi jfassal pjani għat-trasport.

Ġ. L-istandards tekniċi u aspetti tekniċi tal-operazzjoni

B'mod partikolari, l-applikant għandu, fir-rigward tat-trasport bit-triq tal-merkanzija u t-trasport bit-triq tal-passiġġieri:

- (1) ikun familjari mar-regoli dwar il-piżijiet u d-dimensjonijiet tal-vetturi fl-Istati Membri u l-proċeduri li għandhom ikunu segwiti fil-każ ta' tagħbijiet eċċezzjonali li jikkostitwixxu deroga għal dawn ir-regoli;
- (2) ikun kapaċi jagħzel vetturi u l-komponenti tagħhom (ix-xaži, il-magna, is-sistema ta' trasmissjoni, is-sistema ta' brejkijiet, eċċ.) skont il-bżonnijiet tal-impriża;
- (3) ikun familjari mal-formalitajiet dwar it-tip ta' approvazzjoni, reġistrazzjoni u spezzjoni teknika ta' dawn il-vetturi;
- (4) ikun jifhem x'miżuri għandhom jittiehdu għat-tnaqqis tat-tniġġis akustiku u għall-ġlieda kontra t-tniġġis tal-arja mid-dhaħen tal-exhaust ta' vetturi bil-mutur;
- (5) ikun kapaċi jfassal pjani ta' manutenzjoni perijodika għall-vetturi u t-tagħmir tagħhom;

fir-rigward tat-trasport bit-triq tal-merkanzija:

- (6) ikun familjari mat-tipi differenti ta' tmexxija ta' tagħbija u ta' għodda ta' tagħbija (tailboards, kontenituri, paletti, eċċ.) u jkun kapaċi jintroduċi proċeduri u joħroġ struzzjonijiet għat-tagħbija u l-hatt ta' merkanzija (tqassim tat-tagħbija, stacking, stivar, blocking u chocking, eċċ.);
- (7) ikun familjari ma' tekniki varji ta' "piggy-back (fuq id-dahar/spallejn)" u trasport ikkombinat ta' roll-on roll-off;
- (8) ikun kapaċi jimplimenta proċeduri biex wiehed ikun konformi mar-regoli tal-garr ta' merkanzija u skart perikolużi, partikolarment dawk li jirriżultaw mid-Direttiva 2008/68/KE ⁽¹⁾ u mir-Regolament (KE) Nru 1013/2006 ⁽²⁾;
- (9) ikun kapaċi jimplimenta proċeduri biex wiehed ikun konformi mar-regoli tal-garr ta' oġġetti tal-ikel li jithassru, partikolarment dawk li joħorġu mill-Ftehim dwar il-Trasport Internazzjonali ta' Oġġetti tal-Ikel li jithassru u dwar it-Tagħmir Speċjali li għandu jintuza għall-trasport bħal dan (ATP);
- (10) ikun kapaċi jimplimenta proċeduri biex wiehed jikkonforma mar-regoli tat-trasport ta' annimali hajjin.

H. Is-sigurtà fit-toroq

B'mod partikolari, l-applikant għandu, fir-rigward tat-trasport bit-triq tal-merkanzija u t-trasport bit-triq tal-passiġġieri:

- (1) ikun jaf xi kwalifiki huma mehtieġa għax-xufiera (liċenza tas-sewqan, ċertifikati mediċi, ċertifikati ta' kondizzjoni ta' saħħa tajba, eċċ.);
- (2) ikun kapaċi li jiehu l-passi mehtieġa biex ikun żgurat li x-xufiera jikkonformaw mar-regoli tat-traffiku, proj-bizzjonijiet u restrizzjonijiet fis-seħh fi Stati Membri differenti (limiti ta' velocità, priyoritajiet, restrizzjonijiet ta' stennija u pparkjar, użu tad-dwal, sinjali tat-triq, eċċ.);
- (3) ikun kapaċi jfassal struzzjonijiet lix-xufiera għall-kontroll tal-konformità tagħhom mar-rekwiżiti ta' sikurezza dwar il-kondizzjoni tal-vetturi, it-tagħmir tagħhom u t-tagħbija, u dwar miżuri preventivi li għandhom jittiehdu;
- (4) ikun kapaċi jstabbilixxi proċeduri li għandhom jiġu segwiti fil-każ ta' incident u biex jiġu implimentati proċeduri xierqa li jimpedixxu ir-rikorrenza ta' incidenti jew ksur serju tat-traffiku;
- (5) ikun kapaċi jimplimenta proċeduri għall-irbit tajjeb tal-merkanzija u jkun familjari mat-teknika korrispondenti.

fir-rigward tat-trasport bit-triq tal-passiġġieri:

- (6) ikollu għarfien bażiku tal-pjan tan-netwerk tat-toroq fl-Istati Membri.

II. L-ORGANIZZAZZJONI TAL-EŻAMI

- (1) L-Istati Membri għandhom jorganizzaw eżami bil-miktub obbligatorju li huma jistgħu jissupplementaw b'eżami orali fakultattiv biex jistabbilixxu jekk applikanti għal operatur ta' trasport bit-triq jkunux kisbu l-livell ta' għarfien fis-suġġetti elenkati fil-parti I, b'mod partikolari, il-kapaċità tagħhom li jużaw strumenti u tekniki li għandhom x'jaqsmu ma' dawk is-suġġetti u li jissodisfaw id-dmirijiet korrispondenti eżekuttivi u ta' koordinament.

- (a) L-eżami obbligatorju bil-miktub għandu jinvolvi żewġ testijiet, li huma:

- (i) mistoqsijiet bil-miktub li jikkonsistu jew minn mistoqsijiet multipli (kull waħda b'erba' twegħibiet possibbli), mistoqsijiet li jirrekjedu twegħibiet diretti jew tahlita taż-żewġ sistemi;
- (ii) eżerċizzji bil-miktub/studji ta' każi.

It-tul ta' żmien minimu ta' kull eżami ikun ta' saħtejn.

- (b) F'każ li jiġi organizzat eżami orali, l-Istati Membri jistgħu jistipulaw li l-partecipazzjoni tkun suġġetta għat-testija b'suċċess tal-eżami bil-miktub.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi (ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13).

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar vjeġġi ta' skart (ĠU L 190, 12.7.2006, p. 1).

- (2) Meta l-Istati Membri jorganizzaw ukoll eżami orali, huma għandhom jipprovdu, fir-rigward ta' kull wieħed mit-tliet eżamijiet, għal piż ta' punti ta' minimu ta' 25 % u massimu ta' 40 % tan-numru totali tal-punti li jkunu se jingħataw.

Fejn l-Istati Membri jorganizzaw biss eżami bil-miktub huma għandhom jipprovdu, fir-rigward ta' kull eżami, għal piż ta' punti ta' minimu ta' 40 % u massimu ta' 60 % tan-numru totali tal-punti li jkunu se jingħataw.

- (3) Fir-rigward tal-eżamijiet kollha, l-applikanti għandhom jiksbu medja ta' mill-inqas 60 % tan-numru totali tal-punti li jkunu se jingħataw, filwaqt li jiksbu f'kull test speċifiku mhux inqas minn 50 % tan-numru totali ta' punti possibbli. Feżami wieħed biss, Stat Membru jista' jnaqqas dak il-punt minn 50 % għal 40 %.
-

ANNEX II

Karatteristiċi tas-sigurtà ta' ċertifikat ta' kompetenza professjonali bit-triq

Iċ-ċertifikat għandu jkollu almenu tnejn mill-karatteristiċi ta' sigurtà li ġejjin:

- ologramma,
 - fibri speċjali fil-karta li jsiru vizibbli taht dawl UV,
 - almenu linja waħda ta' mikrostamp (stampar vizibbli biss b'lenti u mhux riprodott b'magni ta' fotokopjar),
 - figuri, simboli jew disinji li jinħassu,
 - numerazzjoni doppja: numru tas-serje jew liċenza/kopja ċertifikata u numru tal-hruġ,
 - sfond b'disinn ta' sigurtà b'disinji guilloche fini u stampar qawsalla.
-

ANNEX III

Mudell taċ-ċertifikat ta' kompetenza professjonali**KOMUNITÀ EWROPEA**(Kulur Pantone stout fawn – Format DIN A4 karta ċelluloża 100 g/m² jew iżjed)

(Test fil-lingwa/i uffiċjali jew f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru li johroġ iċ-ċertifikat)

Sinjal distintiv tal-Istat Membru konċernat ⁽¹⁾Isem tal-awtoritajiet jew tal-korp awtorizzat ⁽²⁾**ĊERTIFIKAT TA' KOMPETENZA PROFESSJONALI FIT-TRASPORT BIT-TRIQQ
TAL-MERKANZIJA/TAL- PASSIĠĠIERI ⁽³⁾**

Nru

Aħna

b'dan niċċertifikaw li ⁽⁴⁾

Imwieled fi, fi

ghadda b'suċċess it-testijiet għall-eżami (sena:; sessjoni:) ⁽⁵⁾ meħtieġa għall-ghoti taċ-ċertifikat ta' kompetenza professjonali fit-trasport bit-triq tal-merkanzija/tal-passiġġieri ⁽³⁾ skont ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' 21 ta' Ottubru 2009 li jistabilixxi regoli komuni dwar il-kundizzjonijiet li għandhom jiġi rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' trasportatur bit-triq ⁽⁶⁾.

Dan iċ-ċertifikat jikkostitwixxi prova suffiċjenti ta' kompetenza professjonali li jirrifiri għaliha l-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 1071/2009.

Maħruġ fi, Illum ⁽⁷⁾

⁽¹⁾ Is-sinjali distintivi tal-Istati Membri huma: (B) il-Belġju, (BG) il-Bulgarija, (CZ) ir-Repubblika Ċeka, (DK) id-Danimarka, (D) il-Ġermanja, (EST) l-Estonja, (IRL) l-Irlanda, (GR) il-Greċja, (E) Spanja, (F) Franza, (IRL) l-Irlanda, (I) l-Italja, (CY) Ċipru, (LV) il-Latvja, (LT) il-Litwanja, (L) il-Lussemburgu, (H) l-Ungerija, (M) Malta, (NL) l-Olanda, (A) l-Awstrija, (PL) il-Polonja, (P) il-Portugall, (RO) ir-Rumanija, (SLO) is-Slovenja, (SK) is-Slovakkja, (FIN) il-Finlandja, (S) l-Isvezja, (UK) ir-Renju Unit.

⁽²⁾ Awtorità jew korp innominat minn qabel għal dan il-ghan minn kull wiehed mill-Istati Membri tal-Komunità Ewropea biex tohroġ/johroġ dan iċ-ċertifikat.

⁽³⁾ Hassar kif xieraq.

⁽⁴⁾ Kunjom u isem; il-post u d-data tat-twelid.

⁽⁵⁾ Identifikazzjoni tal-eżami.

⁽⁶⁾ ĠU L 300, 14.11.2009, p. 51.

⁽⁷⁾ Timbru u firma tal-awtorità jew tal-korp akkreditat responsabbli għall-hruġ taċ-ċertifikat.

ANNEX IV

Il-ksur l-aktar serju għall-finijiet tal-Artikolu 6(2)(a):

- (1) (a) Meta jinqabeż il-limitu massimu tal-hin ta' sewqan, ta' kull sitt ijiem jew ta' kull ġimagħtejn, b'margħini ta' 25 % jew aktar.

(b) Meta jinqabeż il-limitu massimu tal-hin ta' sewqan ta' kuljum, matul perijodu ta' hidma ta' kuljum, b'margħini ta' 50 % jew iżjed mingħajr waqfien jew mingħajr perijodu ta' serħan bla interruzzjoni ta' mill-inqas 4,5 sigħat.
 - (2) In-nuqqas ta' twaħhil ta' takografu u/jew tagħmir li jillimita l-veloċità jew l-użu ta' tagħmir frodulent li jkun kapaċi jim-modifika r-registrazzjonijiet tat-tagħmir ta' registrazzjoni u/jew tat-tagħmir li jillimita l-veloċità jew jiffalsifik l-folji ta' registrazzjoni jew tad-data trasferita mit-takografu u/jew tal-kard tax-xuffier.
 - (3) Sewqan mingħajr ċertifikat validu li jiżgura li l-vettura hija tajba għat-triq jekk tali dokument huwa meħtieġ taht il-liġi Komunitarja u/jew sewqan b'defiċjenza serja, inter alia, fis-sistema ta' bbrejtkjar, is-sistema tal-istering, ir-roti/it-tajers, is-sospensjoni jew xaži li johlqu tali riskju immedjat għas-sigurtà fit-triq li jwassal għal deċiżjoni għall-immobilizzazzjoni tal-vettura.
 - (4) Trasportazzjoni ta' merkanzija perikoluża li hija pprojbata għat-trasport jew trasportazzjoni ta' din il-merkanzija f'kontenitur ipprojbit jew mhux approvat jew mingħajr ma tiġi identifikata fuq il-vettura bħala merkanzija perikoluża b'riżultat ta' periklu għall-hajja jew l-ambjent sa tali punt li dan iwassal għal deċiżjoni li tiġi immobilizzata l-vettura.
 - (5) Ġarr ta' passiġġieri jew oġġetti mingħajr liċenza tas-sewqan valida jew il-ġarr minn xi impriża mingħajr liċenza Komunitarja valida.
 - (6) Sewqan b'kard ta' xuffier li giet iffalsifikata, jew b'kard li tagħha x-xuffier m'huwiex id-detentur jew li giet akkwistata abbażi ta' dikjarazzjonijiet foloz u/jew dokumenti falsifikati.
 - (7) Il-ġarr ta' merkanzija li teċċedi l-massa massima bit-tagħbija permessa b'20 % jew iżjed għal vetturi li l-piż tagħhom bit-tagħbija jaqbeż it-12-il tunnellata, u b'25 % jew iżjed għal vetturi li l-piż tagħhom bit-tagħbija ma jaqbiżx it-12-il tunnellata.
-